



บันทึกข้อความ



ส่วนราชการ งานทรัพยากรมนุษย์ คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ โทร. 45404, 043-202027

ที่ ศธ 0514.8/1421

วันที่ 1 เมษายน 2559

เรื่อง นักศึกษาขออนุมัติไปเข้าร่วมโครงการแลกเปลี่ยนนักศึกษา ณ ต่างประเทศ

เรียน อธิการบดี (ผ่านผู้อำนวยการกองกลาง)

ด้วยนักศึกษาหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาเยอรมันเพื่ออาชีพ คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ ได้รับการพิจารณาเป็นผู้รับทุนสนับสนุนการแลกเปลี่ยนไปต่างประเทศ คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ ประจำปีการศึกษา 2558 รอบที่ 1 เพื่อไปฝึกอบรมภาษา ณ Hamburg University ประเทศสหพันธ์สาธารณรัฐเยอรมนี ในระหว่างวันที่ 14 พฤษภาคม – 30 มิถุนายน 2559 นั้น

ในการนี้ จึงใคร่ขออนุมัติให้นักศึกษาดังรายชื่อต่อไปนี้

ลำดับ	ชื่อ สกุล	รหัสประจำตัว
1	นายชัยวัฒน์ วงศ์ปัญญา	563080102-6
2	นางสาวศิริประภา คำภู	563080111-5
3	นางสาวพลอยลิตา สายนุ้ย	563080433-3

ไปเข้าร่วมโครงการแลกเปลี่ยนนักศึกษา ณ ประเทศสหพันธ์สาธารณรัฐเยอรมนี ตามกำหนดการข้างต้น ทั้งนี้ โดยเบิกค่าใช้จ่ายจากงบประมาณเงินรายได้ประจำปี 2559 โครงการพัฒนาศักยภาพนักศึกษาในต่างประเทศ (ภาษาเยอรมันเพื่ออาชีพ ป.ตรี ปกติ) รหัส 034-08 จำนวน 60,000 บาท พร้อมนี้ได้แนบสำเนาประกาศรายชื่อผู้รับทุนและสำเนาข้อตกลงความร่วมมือทางวิชาการมาเพื่อประกอบการพิจารณา

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาดำเนินการต่อไป

1

เรียน อธิการบดี
เพื่อโปรดพิจารณา

(นายนักสิทธิ์ ศรีกุลชา)

หัวหน้างานสารบรรณ

- 4 เม.ย. 2559

(นายธัญญา ภักดี)

ผู้อำนวยการกองกลาง

(อาจารย์สุชุม วสุนธราโคภิต)

รองคณบดีฝ่ายบริหาร ปฏิบัติการแทน
คณบดีคณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์

2

อนุมัติและให้ดำเนินการตามระเบียบที่เกี่ยวข้องต่อไป

(รองศาสตราจารย์กิตติชัย ไตรรัตน์ศรีชัย)

อธิการบดีมหาวิทยาลัยขอนแก่น

- 5 เม.ย. 2559

3

เรียน คณบดี
เพื่อโปรดทราบ เห็นควร
แจ้งเจ้าตัวและผู้ที่เกี่ยวข้องทราบ

7 เม.ย. 59

4 ดำเนินการตามเสนอ

(อาจารย์สุชุม วสุนธราโคภิต)

รองคณบดีฝ่ายบริหาร ปฏิบัติราชการแทน
คณบดีคณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์

เอกลักษณ์: บูรณาการมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์สู่สังคมและสากล

อัตลักษณ์: R3C ประกอบด้วย



กำหนดการเดินทางไปเพื่อเข้ารับการอบรม โครงการพัฒนาศักยภาพนักศึกษาในต่างประเทศ
ในระหว่างวันที่ 14 พฤษภาคม – 30 มิถุนายน 2559
ณ Hamburg University เมือง Homburg ประเทศสหพันธ์สาธารณรัฐเยอรมนี

14 พฤษภาคม 2559	ออกเดินทางจากจังหวัดขอนแก่น
15 พฤษภาคม 2559	ออกเดินทางจากสนามบินสุวรรณภูมิ ประเทศไทย เดินทางถึงสนามบินฮัมบูร์ก (HAM) ณ ประเทศสหพันธ์สาธารณรัฐเยอรมนี
16 พฤษภาคม - 28 มิถุนายน 2559	นักศึกษาร่วมเข้าเรียนภาษาเยอรมันกับ Hamburg University
29 มิถุนายน 2559	เดินทางถึงสนามบินสุวรรณภูมิ ประเทศไทย
30 มิถุนายน 2559	เดินทางถึงจังหวัดขอนแก่น



ประกาศคณะกรรมการและสังคมศาสตร์ (ฉบับที่ 7/2559)

เรื่อง ผลการคัดเลือกนักศึกษาเพื่อรับทุนสนับสนุนการแลกเปลี่ยนไปต่างประเทศประจำปีการศึกษา 2558
รอบที่ 1

ตามประกาศคณะกรรมการและสังคมศาสตร์ (ฉบับที่ 71/2558) ได้ประกาศหลักเกณฑ์
และรับสมัครนักศึกษาเพื่อคัดเลือกเข้าโครงการแลกเปลี่ยนไปต่างประเทศสำหรับนักศึกษา คณะมนุษยศาสตร์
และสังคมศาสตร์ ประจำปีการศึกษา 2558 รอบที่ 1 ตั้งแต่วันที่ 1 ตุลาคม 2558 ถึง 31 ธันวาคม 2558 นั้น
บัดนี้ การคัดเลือกได้เสร็จสิ้นลงแล้ว ปรากฏว่านักศึกษารายชื่อดังต่อไปนี้ เป็นผู้ที่ได้รับการ
คัดเลือก

- | | |
|---------------------------|----------------------------------|
| 1. นางสาว พลอยลิตา สายบุญ | ได้รับเงินทุนสนับสนุน 40,000 บาท |
| 2. นางสาวศิริประภา คำภู | ได้รับเงินทุนสนับสนุน 40,000 บาท |
| 3. นายชัยวัฒน์ วงศ์ปัญญา | ได้รับเงินทุนสนับสนุน 40,000 บาท |

ผู้ที่ได้รับการคัดเลือกดังต่อไปนี้ ให้มาติดต่อที่ งานวิเทศสัมพันธ์ อาคาร รัตนพิทยาศาสตร์ ชั้น 2
คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ ภายในวันที่ 29 กุมภาพันธ์ 2559 เวลา 9.00 - 16.30 น. หากพ้นกำหนด
นี้แล้วจะถือว่าสละสิทธิ์ (ให้นำสำเนาหน้าสมุดธนาคาร และสำเนาบัตรประจำตัวนักศึกษามาด้วย)

ประกาศ ณ วันที่ 16 กุมภาพันธ์ พ.ศ. 2559

(รองศาสตราจารย์ ดร.กุลธิดา ห้วมสุข)

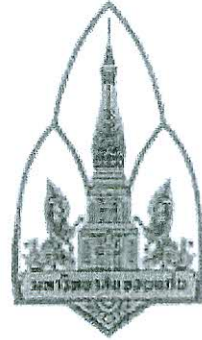
คณบดีคณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์

สำเนาถูกต้อง

(นางสาวนัชชา วงษ์โก)
บุคลากร



Universität Hamburg
DER FORSCHUNG | DER LEHRE | DER BILDUNG



MEMORANDUM OF UNDERSTANDING
BETWEEN
KHON KAEN UNIVERSITY, FACULTY OF HUMANITIES AND SOCIAL SCIENCES,
THAILAND
AND
UNIVERSITÄT HAMBURG, FACULTY OF HUMANITIES, GERMANY

Khon Kaen University, Faculty of Humanities and Social Sciences, and Universität Hamburg, Faculty of Humanities; with a view to enabling the exchange of lecturers, researchers, students, to promote friendship and a better understanding between the people of the two countries, and to enhance academic cooperation enter into the following agreement:

1. Exchange of Lecturers

- (1) With a view to developing language and culture courses, either institution will each year send one or more lecturers to teach language and culture courses at the other university.
- (2) The qualification, responsibilities and number of lectures required will be proposed by the host institution well in advance of the commencement of the exchange period.
- (3) The selection of the exchange lecturers will be carried out by the home institution.
- (4) The term of exchange will normally be one academic year. A longer or shorter exchange period must be mutually agreed upon prior to the commencement of the exchange process.
- (5) Travel expense of the trip to and from the host institution will be borne by the participating lecturers or, in case of sufficient funding, by the home institution.
- (6) The participating faculty of the host institution will try to identify funding (i.e. through third parties) for an appropriate monthly salary and reasonable accommodation. The salary of each exchanging lecturer is dependent upon the qualification and responsibilities of the lecturer, in line with the practice and regulations of the host institution. In cases where no funding can be identified by the host institution, the exchange can take place if the participating lecturer provides his/her own funding. The host institution will assist in finding accommodation.

สำเนาถูกต้อง
อี.พรช.
(นางสาวณัชชา วงษ์ไกร)
บุคลากร

2. Visit of Lecturers and Researchers

- (1) The host institution will do its utmost to assist the visiting lecturers or researchers who come for the purpose of carrying out joint, or their own research projects.
- (2) At the host institution's request, the visiting lecturers or researchers may give lectures, participate in teaching, or perform other academic activities.

3. Exchange of Students

- (1) Either institution will make it possible to admit students from the participating faculty of the other institution on a non-degree basis for one academic year, one semester or one summer session in accordance with any capacity restrictions. The admission and language requirements for each student or program will be mutually agreed upon on a case-by-case basis. Participating students shall be exempt from paying tuition fees to the host university. All students enrolled at the Universität Hamburg, including exchange students, are required to pay a semester fee ('Semesterbeitrag'), which covers a public transportation pass.
- (2) Within the limit of possibilities and regulations, the students admitted will have the same access to the host institution's resources as other students of the institution.
- (3) The host institution will endeavor to help the students secure reasonably priced and suitable accommodation.

4. Exchange of Documents

Upon request from interested lecturers or departments, and within the limits of financial and regulatory possibilities, both institutions will exchange books, research articles, and conference proceedings and other materials of an academic nature.

5. Duration of the Agreement

This agreement which will be effective upon signature by both sides, will last three years. The agreement can be mutually modified, and is renewable upon mutual consent. The agreement can be terminated upon written notification from either party six months prior to the proposed date of termination.

For Khon Kaen University

Kulthida Tuamsuk

Assoc. Prof. Dr. Kulthida Tuamsuk
Dean
Faculty of Humanities and Social Sciences
Date 14.08.2014

For Universität Hamburg

i. v.

[Signature]
Prof. Dr. Oliver Huck
Dean
Faculty of Humanities

Date 18.07.2014

(Prof. Dr. J. A. Steiger,
Vice Dean)

ตำแหน่งต้อง

[Signature]

(นางสาวณัชชา วงษ์โก)

บุคลากร